

**Dodatok č. 1 k zmluve o združených dodávkach zemného plynu č. SC2015/142/Filakovo
(ďalej len „Dodatok“)**

MET Slovakia, a. s.

Sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava

IČO: 45 860 637

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného
súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 5118/B

Kontaktná osoba: Marek Prokop, Miroslav Mital

Email: marek.prokop@met.com

info.metsk@met.com

Fax: +421 2 3219 9098; +421 908 788 707

(ďalej len „Dodávateľ“)

(dodávateľ a odberateľ spoločne ako „zmluvné strany“ a osobitne každý ako „zmluvná strana“)

Mesto Filakovo

Sídlo: Radničná 25, 986 01 Filakovo

IČO: 00 316 075

Kontaktné osoby: Mgr. Attila Agócs, PhD; Ing. Bc.
László Kerekes

Email: mesto@filakovo.sk;

Laszlo.kerekes@filakovo.sk

Tel.: +421 473 381 001

a (ďalej len „Odberateľ“)

1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Dňa 21. decembra 2015 zmluvné strany uzatvorili zmluvu o združených dodávkach zemného plynu č. SC2015/142/Filakovo (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom je združená dodávka plynu pre Odberné miesta Odberateľa, vrátane súvisiacich služieb. V súlade s odsekom 3.3 Zmluvy všetky zmeny a dodatky k Zmluve (s výnimkou VOP) musia mať písomnú podobu a musia byť náležite podpísané oboma zmluvnými stranami. Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, pre definované pojmy uvedené v tomto Dodatku platia rovnaké výkladové pravidlá ako pre definované pojmy uvedené v Zmluve.
- 1.2 Zmluvné strany potvrdzujú, že na základe ich predchádzajúcej ústnej dohody s účinnosťou k 1. aprílu 2016 došlo k zmene sídla/ priestorov iného odberateľa Dodávateľa, Základnej umeleckej školy Filakovo, pričom na základe ich súvisiacej ústnej dohody došlo zároveň k prechodu správy oboch OM uvedeného iného odberateľa Dodávateľa do portfólia Odberateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávka zemného plynu podľa predchádzajúcej vety sa od 1. apríla 2016 do nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku považuje za plnenie v prospech Odberateľa, s ktorým Odberateľ súhlasil v plnom rozsahu ako s plnením, ktoré sa bude od počiatku spravovať podmienkami Zmluvy vo všetkých podstatných ohľadoch.
- 1.3 V záujme zosúladenia ustanovení Zmluvy s faktickým stavom, zmluvné strany majú záujem upraviť vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.

2 Predmet Dodatku

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšia Príloha 1 sa s účinnosťou k 1. aprílu 2016 nahrádza novou doplnenou Prílohou 1 tvoriacou samostatnú prílohu tohto Dodatku.
- 2.2 Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené.

3 Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 3.2 Odberateľ vyhlasuje, zaväzuje sa a zaručuje sa za to, že záväzky, ktoré na seba prevzal v Zmluve, v znení tohto Dodatku, predstavujú a budú predstavovať platné a vymožitelné záväzky Odberateľa. V prípade nepravdivosti, nepresnosti, neúplnosti alebo zavádzajúceho charakteru

vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety Odberateľ na požiadanie nahradí Dodávateľovi všetky náklady, ktoré vzniknú Dodávateľovi v dôsledku takej nepravdivosti, nepresnosti, neúplnosti alebo zavádzajúceho charakteru vyhlásenia.

- 3.3 Ak sa zistí, že niektoré ustanovenie Dodatku je neplatné, nezákonné alebo nevymožiteľné, prípadne sa za také bude považovať, tak sa toto ustanovenie, v rozsahu, v akom je neplatné, nezákonné alebo nevymožiteľné, bude považovať za ustanovenie, ktoré nie je súčasťou Dodatku a platnosť, zákonnosť a vymožiteľnosť ostatných ustanovení nebude týmto ustanovením dotknutá. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že ak takáto neplatnosť, nezákonnosť alebo nevymožiteľnosť ovplyvní práva a povinnosti zmluvných strán, vynaložia maximálne úsilie, aby takéto neplatné, protiprávne alebo nevymožiteľné ustanovenie nahradili platným, zákonným a vymožiteľným ustanovením, ktorého zámer sa bude čo najviac blížiť zámeru vyplývajúceho z pôvodného ustanovenia.
- 3.4 Tento Dodatok sa môže uzatvoriť v ľubovoľnom počte rovnopisov, pričom všetky spoločne budú tvoriť jeden a ten istý právny nástroj. Zmluvné strany môžu tento Dodatok uzatvoriť podpísaním ktoréhokolvek rovnopisu.
- 3.5 Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto Dodatku, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tohto Dodatku konali slobodne a že Dodatok nebol podpísaný v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Dodávateľ:

V Bratislave dňa 29. apríla 2016.

MET Slovakia, a. s.
Meno: Dušan Randuška
Funkcia: generálny riaditeľ

MET Slovakia, a. s.
Meno: Rastislav Sádovský
Funkcia: finančný riaditeľ

Odberateľ:

Vo Fíľakove dňa 28. apríla 2016.

Mesto Fíľakovo
Meno: Mgr. Attila Agócs, PhD
Funkcia: primátor

Príloha 1
Špecifikácia Odberných miest

POD kód:	SKSPPDIS000810750445
Názov:	MsU, Radničná 25, 986 01 Filakovo
Predpokladaný ročný odber:	192,000 MWh

POD kód:	SKSPPDIS000810751227
Názov:	Bývala knižnica, Nám. Slobody 765, 986 01 Filakovo
Predpokladaný ročný odber:	70,000 MWh

POD kód:	SKSPPDIS000810751566
Názov, adresa:	Koháryho námestie 4, 986 01 Filakovo
Predpokladaný ročný odber:	84,000 MWh

POD kód:	SKSPPDIS000810751565
Názov, adresa:	Koháryho námestie 4, 986 01 Filakovo
Predpokladaný ročný odber:	70,000 MWh

Platobný kalendár - daňový doklad

Daňový doklad v zmysle §75 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov k Zmluve o združených dodávkach zemného plynu

Odberateľ: Mesto Fiľakovo
Radničná 25
986 01 FiľakovoIČO: 00316075
DIČ: 2021115052
IČ DPH: 0

Dátum vystavenia: 01.01.2016

Variabilný symbol: 2015142445
Poradové číslo KV DPH: SC2015142445**Dodávateľ:** MET Slovakia, a. s.
Mostová 2
811 02 BratislavaIČO: 45860637
DIČ: 2023117107
IČ DPH: SK2023117107

Obdobie dodania	Dátum dodania	Dátum splatnosti	Množstvo MWh	Výška spotrebnej dane EUR/1 MWh	Výška spotrebnej dane	Cena EUR/1MWh	Cena v EUR	Základ dane	DPH 20%	Spolu k úhrade
Január 2016	01.01.2016	30.01.2016	16	1,32 €	21,12 €	31,888 €	510,2 €	531,32 €	106,26 €	637,58 €
Február 2016	01.02.2016	29.02.2016	16	1,32 €	21,12 €	31,888 €	510,2 €	531,32 €	106,26 €	637,58 €
Marec 2016	01.03.2016	30.03.2016	16	1,32 €	21,12 €	31,888 €	510,2 €	531,32 €	106,26 €	637,58 €
Apríl 2016	01.04.2016	30.04.2016	16	1,32 €	21,12 €	31,888 €	510,2 €	531,32 €	106,26 €	637,58 €
Máj 2016	01.05.2016	30.05.2016	16	1,32 €	21,12 €	31,888 €	510,2 €	531,32 €	106,26 €	637,58 €
Jún 2016	01.06.2016	30.06.2016	16	1,32 €	21,12 €	31,888 €	510,2 €	531,32 €	106,26 €	637,58 €
Júl 2016	01.07.2016	30.07.2016	16	1,32 €	21,12 €	31,888 €	510,2 €	531,32 €	106,26 €	637,58 €
August 2016	01.08.2016	30.08.2016	16	1,32 €	21,12 €	31,888 €	510,2 €	531,32 €	106,26 €	637,58 €
September 2016	01.09.2016	30.09.2016	16	1,32 €	21,12 €	31,888 €	510,2 €	531,32 €	106,26 €	637,58 €
Október 2016	01.10.2016	30.10.2016	16	1,32 €	21,12 €	31,888 €	510,2 €	531,32 €	106,26 €	637,58 €
November 2016	01.11.2016	30.11.2016	16	1,32 €	21,12 €	31,888 €	510,2 €	531,32 €	106,26 €	637,58 €
December 2016	01.12.2016	30.12.2016	16	1,32 €	21,12 €	31,888 €	510,2 €	531,32 €	106,26 €	637,58 €
			192				6 122,4 €			7 650,96 €

Odborné miesto, adresa:
SKSPDIS000810750445Radničná 25
986 01 Fiľakovo

Vašu platbu, prosím poukážte na uvedené číslo účtu s vyššie uvedeným VS, KS 0008 do dátumu splatnosti uvedeného v platobnom kalendári.

Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.

IBAN: SK11 5200 0000 0000 1216 6374

SWIFT: OTPVSKBX

Kontaktná osoba/vystavil:
Erika Darážová
erika.darazova@met.com

Platobný kalendár - daňový doklad

- 2. 05. 2016

Daňový doklad v zmysle §75 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov k Zmluve o združených dodávkach zemného plynu

Odberateľ: Mesto Filakovo
Radničná 25
986 01 Filakovo

IČO: 00316075
DIČ: 2021115052
IČ DPH: 0

Dátum vystavenia: 01.01.2016

Variabilný symbol: 2015142227
Poradové číslo KV DPH: SC2015142227

Dodávateľ: MET Slovakia, a. s.
Mostová 2
811 02 Bratislava

IČO: 45860637
DIČ: 2023117107
IČ DPH: SK2023117107

Obdobie dodania	Dátum dodania	Dátum splatnosti	Množstvo MWh	Výška spotrebnej dane EUR/1 MWh	Výška spotrebnej dane	Cena EUR/1MWh	Cena v EUR	Základ dane	DPH 20%	Spolu k úhrade
Január 2016	01.01.2016	30.01.2016	5,833	1,32 €	7,70 €	35,195 €	205,29 €	212,99 €	42,60 €	255,59 €
Február 2016	01.02.2016	29.02.2016	5,833	1,32 €	7,70 €	35,195 €	205,29 €	212,99 €	42,60 €	255,59 €
Marec 2016	01.03.2016	30.03.2016	5,833	1,32 €	7,70 €	35,195 €	205,29 €	212,99 €	42,60 €	255,59 €
Apríl 2016	01.04.2016	30.04.2016	5,833	1,32 €	7,70 €	35,195 €	205,29 €	212,99 €	42,60 €	255,59 €
Máj 2016	01.05.2016	30.05.2016	5,833	1,32 €	7,70 €	35,195 €	205,29 €	212,99 €	42,60 €	255,59 €
Jún 2016	01.06.2016	30.06.2016	5,833	1,32 €	7,70 €	35,195 €	205,29 €	212,99 €	42,60 €	255,59 €
Júl 2016	01.07.2016	30.07.2016	5,833	1,32 €	7,70 €	35,195 €	205,29 €	212,99 €	42,60 €	255,59 €
August 2016	01.08.2016	30.08.2016	5,833	1,32 €	7,70 €	35,195 €	205,29 €	212,99 €	42,60 €	255,59 €
September 2016	01.09.2016	30.09.2016	5,833	1,32 €	7,70 €	35,195 €	205,29 €	212,99 €	42,60 €	255,59 €
Október 2016	01.10.2016	30.10.2016	5,833	1,32 €	7,70 €	35,195 €	205,29 €	212,99 €	42,60 €	255,59 €
November 2016	01.11.2016	30.11.2016	5,833	1,32 €	7,70 €	35,195 €	205,29 €	212,99 €	42,60 €	255,59 €
December 2016	01.12.2016	30.12.2016	5,837	1,32 €	7,70 €	35,195 €	205,43 €	213,13 €	42,63 €	255,76 €
			70				2 463,62 €			3 067,25 €

Odborné miesto, adresa:

SKSPDIS000810751227

Nám. Slobody 765
986 01 Filakovo

Vašu platbu, prosím poukážte na uvedené číslo účtu s vyššie uvedeným VS, KS 0008 do dátumu splatnosti uvedeného v platobnom kalendári.

Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.

IBAN: SK11 5200 0000 0000 1216 6374

SWIFT: OTPVSKBX

Kontaktná osoba/vystavil:

Erika Darážová

erika.darazova@met.com

